

Bilan du projet ECRISA

L'ECRI/ture, ses Supports, ses Archives : une plateforme pour l'analyse et la gestion de l'écrit/ure et des archives



Financé par l'appel à projets d'Initiative académique 2015 de la Région Centre-Val de Loire, ce projet est porté par la MSH Val de Loire.

Responsable scientifique : Chiara Lastraioli, Directrice de la MSH Val de Loire

Équipe-projet :

MSH Val de Loire (USR 3501)

- Lydia Seabra - Gestion administrative du projet
- Giulia Ventrella-Proust - Suivi du projet, valorisation des recherches
- Maxence Martin - Développement informatique
- Mouna Charni - Communication
- Jorge Fins - Traitement de données textuelles (XML...) et gestion de contenus multimédia des projets
- Alain Ravaz - Gestion des infrastructures informatiques
- Dominique Andrieu - Cartographe, tuteur du stagiaire accueilli à la MSH
- Alexandra Magné, puis Astride Pilot - Gestion financière du projet
- Laurence Rageot - Interface avec les chercheurs sollicitant l'appui informatique de l'Atelier Numérique
- Maeva Roguez - Stagiaire au récolement du fonds des cartes de la MSH

CITERES (UMR 7323)

- Xavier Rodier - Étude de l'écriture numérique de l'enregistrement de fouilles archéologiques
- Olivier Marlet - Étude de l'écriture numérique de l'enregistrement de fouilles archéologiques
- Fourcassier Eric - Stagiaire en charge de la réalisation d'un mapping des champs de la base de données ArSol
- Florence Troin - Cartographe, responsable de l'Atelier de cartographie expérimentale, tutrice du stagiaire accueilli à la MSH

CESR (UMR 7323)

- Florence Alazard - Étude des ressources Numériques pour l'édition des archives de la Renaissance
- David Rivaud - Étude des ressources Numériques pour l'édition des archives de la Renaissance
- Rémi Jimenes - Étude des ressources Numériques pour l'édition des archives de la Renaissance
- Marie-Élisabeth Boutroue - Codicologie du texte humaniste : étude des matériaux
- Xavier Bisaro - Étude des supports de la pratique du chant en milieu scolaire à l'époque moderne
- Paul-Alexis Mellet - Étude de l'écriture de la remontrance en tant que genre de discours entre l'oralité et l'écriture
- Marie-Luce Demonet - Étude des bibliothèques humanistes ligériennes
- Toshinori Uetani - Étude des bibliothèques humanistes ligériennes

- Mathieu Duboc - Les bibliothèques humanistes ligériennes - structuration de données XML-TEI et analyse de sources
- Sandrine Breuil - Les bibliothèques humanistes ligériennes - gestion du projet
- Pierre Aquilon - Les bibliothèques humanistes ligériennes
- Noémie de la Cotte - Stagiaire pour les bibliothèques humanistes ligériennes - description de sources anciennes numérisées et enrichissement de données structurées pour la diffusion et l'exploitation

LLL (UMR 7220)

- Jacqueline Lafont-Terranova - Étude des pratiques littéraires de haut niveau et prise en compte du sujet
- Flora Badin - Optimisation du logiciel de repérage automatique d'opérations de réécriture MEDITE
- Elodie Comte - Stagiaire en charge de la prise en main et utilisation d'une base de données et du logiciel MEDITE

IRAMAT - Centre Ernest-Babelon (UMR 7324)

- Patricia Roger-Puyo - Codicologie du texte humaniste : étude des matériaux

Unité de service et de recherche, la MSH Val de Loire est, par définition, un lieu de fédération des équipes universitaires régionales et d'expérimentation/création d'outils scientifiques et technologiques. Le projet ECRISA a permis à la MSH de réaliser pleinement sa fonction tout en favorisant le développement de collaborations scientifiques entre les deux universités de Tours et d'Orléans et le soutien aux chercheurs et surtout aux projets émergents, le tout dans une optique d'échanges interdisciplinaires.

Le projet ECRISA a tout d'abord permis de faciliter la rencontre entre les chercheurs des universités de Tours et d'Orléans (quatre laboratoires de recherche ont collaboré : CESR, LLL, IRAMAT, CITERES) provenant de disciplines différentes et travaillant sur un sujet commun, l'écriture. Dans cette perspective, trois terrains d'étude communs ont été définis :

- 1) les supports de l'écriture
- 2) l'écrit comme « produit dérivé » ou « secondaire »
- 3) les archives de l'écrit et collections patrimoniales du Val de Loire à l'Europe.

Les trois thématiques étudiées par les chercheurs ont amené à des découvertes très différentes selon les disciplines.

Trois typologies de **supports de l'écrit** ont été étudiées : les cartes géographiques, les textes musicaux et plus généralement les marques plus discrètes présentes sur les papiers anciens (écritures, filigranes, encre...).

L'écriture de l'information spatiale a été explorée à partir d'expérimentations (en intérieur, mais aussi en extérieur) dans le cadre d'un atelier¹ « grand public » qui a posé la question de l'écriture des cartes géographiques : comment faire pour passer de l'intention à la carte ? Quel processus suivre ? Comment écrire d'une façon « cartographique » sans être un expert de la sémiologie graphique ?

ECRISA a également soutenu la publication d'une base de données² en ligne dédiée à **l'écriture musicale** et qui propose une bibliographie critique des imprimés ayant servi à la pratique chantée scolaire en France

¹ <http://ecrisa.msh-vdl.fr/2017/11/30/atelier-de-cartographie-experimentale-ecrisa/>

² Responsable scientifique : Xavier Bisaro (CESR)

pendant l'Ancien Régime, ainsi qu'une anthologie de fac-similés représentatifs des méthodes de chant employées par les maîtres des petites écoles³.

Enfin, d'autres chercheurs se sont intéressés aux **matériaux de l'écriture**, à savoir toutes les marques pouvant raconter l'histoire du livre humaniste : écritures, filigranes, encres. Via l'apport de systèmes d'analyses non destructifs, un répertoire de filigranes et d'encres a été créé. D'autre part, il s'est agi de comparer des écritures dans le but de comparer les formes des écritures anciennes pour distinguer les scribes.

L'écrit comme « produit dérivé » ou « secondaire » a fait l'objet de trois cas d'études :

- L'étude de l'**écriture de la remontrance** en tant que **genre de discours dérivant de l'oralité** a permis d'établir et de vérifier le catalogue de 377 éditions originales et de 323 rééditions des remontrances publiées en France entre 1560 et 1600
- L'**écriture numérique des fouilles archéologiques**⁴ a posé la question de la dématérialisation complète de l'enregistrement des données archéologiques directement pendant la fouille au chantier de Marmoutier
- L'étude des **pratiques littéraires de haut niveau**⁵ (dans le monde universitaire) a confronté les représentations et plus largement le rapport à l'écrit/ure d'étudiants insérés dans des contextes de formation différents

Enfin, des **archives de l'écrit et des collections patrimoniales** du Val de Loire à l'Europe ont été constituées autour de trois thématiques :

- Les **livres italiens dans l'Espace Francophone à la première modernité**⁶
- Les **archives de la Renaissance** en rapport avec la Touraine⁷ (actes notariés, sources municipales, documents épistolaires, etc.)
- Les **bibliothèques humanistes ligériennes**⁸ (ouvrages remarquables, manuscrits et imprimés, conservés dans les fonds de bibliothèques du Mans, d'Angers et de La Flèche).

Cela a donné lieu à des bases de données⁹, ainsi qu'à différentes manifestations scientifiques.

Quatre stagiaires ont épaulé les chercheurs dans l'exécution de ces recherches. Maxence Martin, l'informaticien embauché par le projet a également développé un logiciel, VisualGraphs¹⁰, afin de permettre aux chercheurs de visualiser les résultats de leurs travaux sous forme de graphiques relationnels.

Deux projets ont bénéficié de cette technologie :

- les recherches sur les remontrances : une étudiante de M1 réalise son mémoire de recherche sur la modélisation du catalogue des remontrances,
- EDITEF¹¹ : le contenu de la base de données du projet peut être visualisé sous formes de graphes.

³ <http://ecrisa.msh-vdl.fr/cantus-scholarum/>

⁴ Responsables scientifiques : Olivier Marlet (CITERES), Xavier Rodier (CITERES)

⁵ Responsable scientifique : Jacqueline Lafont-Terranova (LLL)

⁶ Responsable scientifique : Chiara Lastraioli (CESR)

⁷ Responsables scientifiques : Florence Alazard (CESR), David Rivaud (CESR)

⁸ Responsable scientifique : Chiara Lastraioli (CESR, responsable BVH au 01/09/2016), succède à Marie-Luce Demonet (CESR, Pr émérite, responsable BVH jusqu'au 31/08/2016)

⁹ Base EDITEF : <http://www.editef.univ-tours.fr/Base/index.asp>

Base RENUMAR : <http://renumar.univ-tours.fr/base/>

Le projet BHLi propose de poursuivre le développement de la base de données (actuellement à l'état de prototype) dédiée aux Bibliothèques françaises (en savoir plus : <http://bv.hypotheses.org/2294>)

¹⁰ <http://www.msh-vdl.fr/offre-de-service/visualgraphs/>

Liste des productions obtenues dans le cadre du projet

- création du portail ECRISA¹²
- refonte du carnet de recherche¹³ du projet CartoMédit
- inventaire d'un fonds cartographique conservé à la MSH
- réalisation d'un *mapping* des champs de la base de données ArSol
- deux analyses de documents à l'aide d'un stéréomicroscope (sur un Mushaf et un manuscrit arabe)
- rédaction d'un catalogue de 377 éditions originales (auxquelles s'ajoutent 323 rééditions) des remontrances publiées en France entre 1560 et 1600
- écriture des appariements : sorte de traduction entre les deux langages que sont d'une part l'ontologie (arborescence sémantique mettant en relation des entités et des propriétés au format XML-RDF) et d'autre part la base de données (des champs interrogeables en langage SQL par exemple)
 - repérage et classement des opérations de réécriture effectuées entre deux versions d'un écrit universitaire grâce au logiciel MEDITE en vue d'obtenir des résultats statistiques portant sur l'ensemble des écrits analysés
- développement d'un logiciel : VisualGraphs¹⁴ permet la visualisation et l'exploration de données sous forme de graphes
- 4 bases de données :

Cantus Scholarum ¹⁵	une base de données en ligne proposant une bibliographie critique, ainsi qu'une anthologie de fac-similés représentatifs des méthodes de chant employées par les maîtres des petites écoles
EDITEF ¹⁶	un outil bio-bibliographique permettant l'exploitation de données qui concernent des collections de livres imprimés entre 1450 et 1630 en langue italienne conservées dans l'espace francophone pendant l'Ancien Régime
RENUMAR ¹⁷	plus de 11 000 transcriptions ou analyses d'actes d'archives
BHLI ¹⁸	indexation dans la base de données <i>Bibliothèques françaises</i> pour les lettres D, E, F et G, soit près de 695 entrées

Organisation de manifestations scientifiques

- Journée d'étude ECRISA *L'écriture, ses supports, ses archives*¹⁹, 27 septembre 2017, MSH, organisateur : Chiara Lastraioli (MSH)
- Atelier de cartographie expérimentale ECRISA²⁰, 12-14 février 2018, MSH, organisatrice : Florence Troin (CITERES)

¹¹ <http://dev.msh-vdl.fr/visualgraphs/>

¹² <http://ecrisa.msh-vdl.fr/>

¹³ <https://cartomedit.hypotheses.org/>

¹⁴ <http://www.msh-vdl.fr/offre-de-service/visualgraphs/>

¹⁵ <http://ecrisa.msh-vdl.fr/cantus-scholarum/>

¹⁶ <http://www.editef.univ-tours.fr/Base/index.asp>

¹⁷ <http://renumar.univ-tours.fr/xtf/search>

¹⁸ <http://bibfr.bvh.univ-tours.fr/>

¹⁹ <http://ecrisa.msh-vdl.fr/2017/08/29/journee-detude-ecrisa/>

²⁰ <http://ecrisa.msh-vdl.fr/2017/11/30/atelier-de-cartographie-experimentale-ecrisa/>

Financement partiel de manifestations scientifiques

- Journée d'étude *Information et communication au début des Temps modernes : Fabrique des Bibliothèques*²¹, 1er Juin 2018, CESR, organisateur : Toshinori Uetani (CESR)
- Colloque *Les remontrances d'Ancien régime : art de gouverner et contestation légitime (XVI^e-XVIII^e siècles)*²², 4-5 juin 2018, organisateurs : Ullrich Langer (Université du Wisconsin-Madison) & Paul-Alexis Mellet (CESR)

Participation à des manifestations scientifiques autres

- Journée d'étude *Diffusion et influences des recherches en didactique du français*²³, UQÀM | Montréal | 25-26-27 août : communication présentée : Jacqueline Lafont-Terranova (LLL) (avec Maurice Niwese et Didier Colin), *Réflexivité et réécriture dans trois contextes universitaires français*
- -18th annual Conference and Members Meeting of the Text Encoding Initiative Consortium : communication présentée : Toshinori Uetani (CESR) *Bibliothèques françaises as a virtual workshop for the Literary History of Early Modern France*

Grâce au soutien fourni par le projet ECRISA...

- L'équipe en charge de l'étude des matériaux s'est impliquée dans la co-rédaction :
 - d'un projet ANR générique (CodikHum) classé sur liste complémentaire 2017 et à nouveau présenté cette année
 - d'un projet APR-IR non classé en 2017 et qui sera sans doute représenté en 2018
- L'équipe de linguistes s'est investie dans un projet ANR JCJC : ECRICOL « Compétences et difficultés des élèves en matière d'écriture à l'entrée du collège » (responsable M. Niwese) (date de conventionnement : 01/10/2016)
- Le corpus décrit par l'équipe du projet BHli fera l'objet d'une numérisation intégrale dans le cadre de la seconde campagne financée par l'Equipex Biblissima²⁴ à la bibliothèque municipale d'Angers, à l'automne 2018.

²¹ <http://www.cesr.cnrs.fr/actualites/manifestations/journ%C3%A9e-d%C3%A9tude-information-et-communication-au-d%C3%A9but-des-temps-modernes>

²² https://cesr.univ-tours.fr/medias/fichier/prog-coll-remonstrances2018_1525441856533-pdf?ID_FICHE=106956&INLINE=FALSE

²³ <http://colloqueairdf2016.com/wp-content/uploads/2016/07/programme-colloque-airdf-montreal-2016.pdf>

²⁴ <https://bvh.hypotheses.org/3291>

Quelques photos



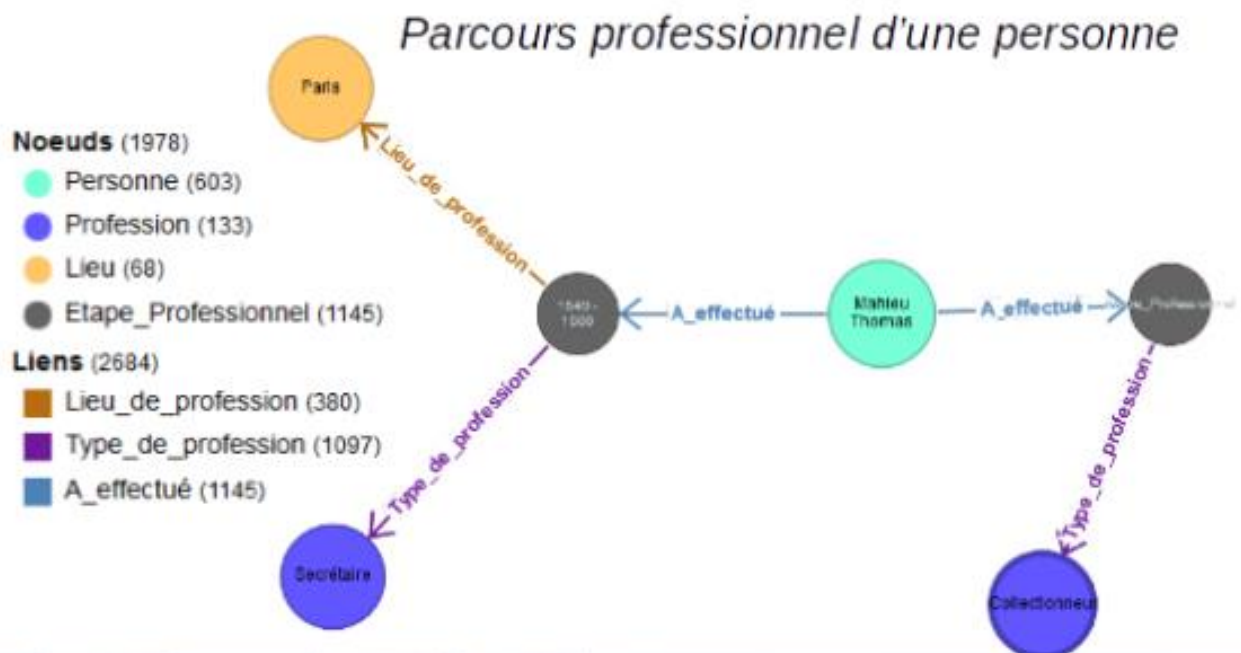
Deux exemples de réalisations lors de l'Atelier de cartographie expérimentale



Analyse in situ sur les écrits de Rabelais à l'Arsenal avec la fluorescence X



Le chantier de fouilles à Marmoutier



Exemple de visualisation des données sous le logiciel VisualGraphs



Les manifestations organisées par et/ou avec le soutien du projet ECRISA